

ORDINANCE NO. 2026-04

**ORDERING THE GENERAL CITY ELECTION
TO BE HELD ON MAY 2, 2026 AND A
JUNE 13, 2026 RUNOFF ELECTION, IF
NECESSARY**

**AN ORDINANCE CALLING AND ESTABLISHING PROCEDURES FOR THE
GENERAL CITY OFFICERS' ELECTION FOR COUNCIL POSITIONS 1, 3 AND 5 TO
BE HELD ON MAY 2, 2026; AND FOR A RUNOFF ELECTION ON JUNE 13, 2026, IF
REQUIRED, AND MAKING OTHER PROVISIONS RELATED TO THESE
ELECTIONS.**

WHEREAS, the laws of the State of Texas provide that on the 2nd day of May 2026, there shall be elected the following officials for the City of Seabrook to serve for four-year terms to expire in May 2030:

Council Member	Position 1
Council Member	Position 3; and
Council Member	Position 5.

WHEREAS, the Seabrook City Charter requires that a Runoff Election shall be held for any position for which no candidate running receives a majority of votes cast; and

WHEREAS, the Texas Election Code and the Seabrook City Charter establish the procedures and time period for General and Runoff Elections; and

WHEREAS, the Seabrook City Council wishes to proceed with the ordering of the General Election and Runoff Election (if required) and the City Council has determined that holding such election(s) is in the public interest; and

WHEREAS, the laws of the State of Texas further provide that the Election Code (Code) of the State of Texas is applicable to all municipal elections and, in order to comply with said Code, an ordinance should be passed establishing the procedures to be followed and in designating the voting place for the May 2, 2026 General and the June 13, 2026 Runoff Election, if needed;

NOW, THEREFORE, BE IT ORDAINED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SEABROOK, STATE OF TEXAS:

SECTION 1. DATE, TIME AND PLACE OF ELECTIONS ESTABLISHED.

The General Election shall be held on the first floor of Seabrook City Hall, 1700 First Street, Seabrook, Texas on May 2, 2026, from 7:00 a.m. until 7:00 p.m. and the entire City shall constitute one election precinct for said election. The City Council finds that the election herein ordered has been ordered not later than the 78th day before the elections in accordance with the Texas Election Code Section 3.005(c).

In the event the Mayor of the City (the "Mayor") shall find that the Early Voting or Election Day polling place, hereby established and designated, shall become unavailable or unsuitable for use at the General and/or Runoff Elections, the Mayor is hereby authorized to designate substitute polling places as he deems appropriate.

SECTION 2. BALLOTS AND PROPOSITIONS.

The City Secretary and Hart Intercivic are hereby authorized and directed to prepare the ballot for the General Election in accordance with the provisions of the Texas Election Code.

SECTION 3. FILING PERIOD FOR CANDIDATES

All independent candidates at the General Election to be held on May 2, 2026, for Council Positions 1, 3 and 5 shall file their applications to become candidates with the City Secretary, or her designee, at 1700 First Street, Seabrook, Texas, beginning Wednesday, January 14, 2026 and ending on Friday, February 13, 2026, at 5:00 p.m. Such applications shall be in accordance with State Law and City Charter.

SECTION 4. VOTING SYSTEM

The City has purchased voting and tabulation equipment from Hart Intercivic, for the preparation of electronic and mail ballots, and for training. The City shall use the Hart Intercivic BMD voting system which has been adopted pursuant to Code Section 123.001 and it shall be used for early voting by personal appearance and regular voting on Election Day.

Paper ballots shall be used for voting by mail.

SECTION 5. EARLY VOTING.

The City Secretary is the Early Voting Clerk and shall conduct early voting in accordance with the Election Code of this State and the Charter and Ordinances of the City of Seabrook. As Early Voting Clerk, the City Secretary orders the hours for Saturday early voting in accordance with the Texas Election Code, Section 85.006 as indicated below.

The City Secretary shall appoint a Deputy Early Voting Clerk and may appoint up to four additional Deputy Early Voting Clerks if needed.

Early voting by personal appearance shall be held in Seabrook City Hall, 1700 First Street, Seabrook, Texas and shall begin on Monday, April 20 and end on Tuesday, April 28, 2026 as follows:

Monday, April 20 & Tuesday April 21	7:30 a.m. until 5:00 p.m.
Wednesday, April 22 & Thursday, April 23	7:30 a.m. until 7:00 p.m.
Friday, April 24	8:00 a.m. until 5:00 p.m.
Saturday, April 25	8:00 a.m. until 11:00 a.m.
Sunday, April 26	NO EARLY VOTING
Monday, April 27 - Tuesday, April 28	7:30 a.m. until 5:00 p.m.

Applications for ballots by mail shall be sent to the Early Voting Clerk, Seabrook City Hall, at 1700 First Street, Seabrook, Texas 77586. The last day for receiving applications from a voter in person for a ballot to be voted by mail shall be Monday, April 20, 2026 at 5:00 p.m. Early ballots by mail shall be accepted by mail until 5:00 p.m. on Monday, May 4, 2026, if envelope has a cancellation mark indicated it was placed for delivery at or before 7 p.m. on May 2, 2026. In addition, in-person delivery of a mail ballot to the early voting clerk shall be accepted on Election Day, pursuant to Texas Election Code, Section 86.006.

SECTION 6. ELECTION JUDGES AND CLERKS.

The City Council authorizes the City Secretary to appoint on its behalf the Election Judge and Alternate Judge. The Presiding Judge shall appoint the necessary clerks to assist which shall not exceed eight (8) clerks for Early Voting, and six (6) clerks for Election Day. The rate of pay shall be \$20.00 per hour for the Election Judge and \$20.00 per hour for the Alternate Election Judge and Election Clerks.

SECTION 7. TABULATION OF BALLOTS.

The City Council appoints the City Secretary as Presiding Judge and Manager of the Counting Station.

The City Council authorizes the City Secretary to appoint on its behalf a Tabulation Supervisor and an Alternate Tabulation Supervisor, who shall be in charge of the operation of the electronic tabulation equipment.

Early votes shall be counted by an Early Voting Ballot Board, in accordance with the Texas Election Code. The appointed Presiding Judge or Alternate Judge at the polling place shall serve as the Presiding Judge of the Early Voting Ballot Board with two (2) clerks serving at the polling place making up the other members of the board.

SECTION 8. CANVASS OF THE GENERAL ELECTION.

City Council, as the canvassing authority of the General Election, shall canvass the returns at its scheduled meeting to be held on May 13, 2026 at 6:00 p.m. At the completion of the canvass, the Mayor shall deliver the returns and tally lists used in the canvass to the City Secretary; and the City Secretary shall preserve them for a period in accordance with law.

SECTION 9. RUN-OFF ELECTION (IF REQUIRED).

If no candidate receives a majority of votes cast for any position on the ballot, a Runoff Election will be held on Saturday, June 13, 2026 at Seabrook City Hall. The polls shall be open from 7:00 a.m. until 7:00 p.m.

Early voting by personal appearance shall be conducted at Seabrook City Hall during regular office hours (Monday through Thursday from 7:30 a.m. until 5:00 p.m. and on Friday from 8:00 a.m. until 5:00 p.m.) beginning on Tuesday, June 2, 2026, and ending on Tuesday, June 9, 2026.

Except that early voting by personal appearance shall be held in the Seabrook City Hall, on Tuesday, June 2, 2026, from 7:30 a.m. until 7:00 p.m. and on Wednesday, June 3, 2026 from 7:30 a.m. until 7:00 p.m.

Applications for ballots by mail shall be accepted by mail until 5:00 p.m. on Tuesday, June 2, 2026.

The City Council shall canvass the returns of the Runoff Election at a special meeting to be held on June 22, 2026, at 6:00 p.m.

All other aspects of the Runoff Election on June 13, 2026 shall be conducted in the same manner as the General Election to be held on May 2, 2026.

SECTION 10. NOTIFICATION OF ELECTION AND RETURNS.

The Mayor shall give notice of the General Election in accordance with the terms and provisions of the Election Code and the Seabrook Charter and the Mayor shall issue all necessary orders and writs for said election and returns of said election.

SECTION 11. NOTICE.

It is further found and determined that in accordance with the order of this governing body the City Secretary posted written notice of the date, place and subject of this meeting on the bulletin board located in the City Hall, a place convenient and readily accessible to the general public, and such notice having been so posted and remaining posted continuously for at least seventy-two (72) hours preceding the scheduled time of such meeting.

AND IT IS SO ORDERED.

PASSED AND APPROVED with a quorum present, by an affirmative vote of a majority of Councilmembers present, in accordance with Seabrook City Charter Section 2.10 on first and final reading, this **3rd day of February, 2026.**

ORDENANZA NRO. 2026-04

QUE ORDENA LA ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD QUE SE CELEBRARÁ EL 2 DE MAYO DE 2026 Y, DE SER NECESARIO, UNA ELECCIÓN DE SEGUNDA VUELTA EL 13 DE JUNIO DE 2026

UNA ORDENANZA QUE CONVOCA Y ESTABLECE LOS PROCEDIMIENTOS PARA LA ELECCIÓN GENERAL DE LOS FUNCIONARIOS DE LA CIUDAD PARA LAS POSICIONES DEL CONSEJO 1, 3 Y 5, QUE SE CELEBRARÁ EL 2 DE MAYO DE 2026, Y, DE SER NECESARIO, PARA UNA ELECCIÓN DE SEGUNDA VUELTA EL 13 DE JUNIO DE 2026, Y QUE ESTABLECE OTRAS DISPOSICIONES RELACIONADAS CON ESTAS ELECCIONES.

EN VISTA DE QUE las leyes del Estado de Texas disponen que el día 2 de mayo de 2026 se elegirán los siguientes funcionarios de la Ciudad de Seabrook para desempeñar periodos de cuatro años, los cuales vencerán en mayo de 2030:

Miembro del Consejo	Posición 1
Miembro del Consejo	Posición 3; y
Miembro del Consejo	Posición 5

EN VISTA DE QUE la Carta Orgánica de la Ciudad de Seabrook exige que se celebre una Elección de Segunda Vuelta para cualquier posición en la que ningún candidato obtenga la mayoría de los votos emitidos; y

EN VISTA DE QUE el Código Electoral de Texas y la Carta Orgánica de la Ciudad de Seabrook establecen los procedimientos y el periodo de tiempo para la Elección General y la Elección de Segunda Vuelta; y

EN VISTA DE QUE el Consejo Municipal de la Ciudad de Seabrook desea proceder con la orden de la Elección General y la Elección de Segunda Vuelta (de ser necesaria), y el Consejo Municipal ha determinado que la celebración de dicha(s) elección(es) es de interés público; y

EN VISTA DE QUE las leyes del Estado de Texas además disponen que el Código Electoral (Código) del Estado de Texas se aplica a todas las elecciones municipales y que, a fin de cumplir con dicho Código, se debería aprobar una ordenanza que establezca los procedimientos a seguir y designe el lugar de votación para la Elección General del 2 de mayo de 2026 y, de ser necesaria, la Elección de Segunda Vuelta del 13 de junio de 2026.

AHORA, POR LO TANTO, EL CONSEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SEABROOK, ESTADO DE TEXAS, ORDENA:

SECCIÓN 1. FECHA, HORA Y LUGAR DE LAS ELECCIONES ESTABLECIDOS.

La Elección General se celebrará en el primer piso de Seabrook City Hall, ubicado en 1700 First Street, Seabrook, Texas, el 2 de mayo de 2026, desde las 7:00 a.m. hasta las

7:00 p.m., y toda la Ciudad constituirá un solo precinto electoral para dicha elección. El Consejo Municipal determina que la elección ordenada en la presente ha sido ordenada a más tardar el 78.º día anterior a las elecciones, de conformidad con la Sección 3.005(c) del Código Electoral de Texas.

En caso de que el Alcalde de la Ciudad (el “Alcalde”) determine que el lugar de votación para la Votación Anticipada o para el Día de Elección, establecido y designado en la presente, se vuelva no disponible o inadecuado para su uso en la Elección General y/o en la Elección de Segunda Vuelta, el Alcalde queda por la presente autorizado a designar lugares de votación sustitutos, según lo estime apropiado.

SECCIÓN 2. BOLETAS DE VOTACIÓN Y PROPOSICIONES.

Por la presente se autoriza e instruye a la Secretaria de la Ciudad y a Hart Intercivic a preparar la boleta de votación para la Elección General, de conformidad con las disposiciones del Código Electoral de Texas.

SECCIÓN 3. PERIODO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES PARA CANDIDATOS.

Todos los candidatos independientes en la Elección General que se celebrará el 2 de mayo de 2026, para las Posiciones del Consejo 1, 3 y 5, deberán presentar sus solicitudes para convertirse en candidatos ante la Secretaria de la Ciudad, o su persona designada, en 1700 First Street, Seabrook, Texas, comenzando el miércoles 14 de enero de 2026 y terminando el viernes 13 de febrero de 2026, a las 5:00 p.m. Dichas solicitudes deberán cumplir con la Ley Estatal y la Carta Orgánica de la Ciudad.

SECCIÓN 4. SISTEMA DE VOTACIÓN.

La Ciudad ha comprado equipo de votación y tabulación de Hart Intercivic para la preparación de boletas de votación electrónicas y boletas de votación por correo, así como para capacitación. La Ciudad utilizará el sistema de votación Hart Intercivic BMD, el cual ha sido adoptado de conformidad con la Sección 123.001 del Código, y será utilizado para la votación anticipada en persona y la votación regular el Día de Elección.

Se usarán boletas de votación de papel para la votación por correo postal.

SECCIÓN 5. VOTACIÓN ANTICIPADA.

La Secretaria de la Ciudad es la Oficial de Votación Anticipada y llevará a cabo la votación anticipada de conformidad con el Código Electoral de este Estado y con la Carta Orgánica y las Ordenanzas de la Ciudad de Seabrook. Como la Oficial de Votación Anticipada, la Secretaria de la Ciudad ordena los horarios de votación anticipada del sábado de conformidad con la Sección 85.006 del Código Electoral de Texas, según se indica a continuación.

La Secretaria de la Ciudad designará a un Oficial Adjunto de Votación Anticipada y podrá designar hasta cuatro Oficiales Adjuntos de Votación Anticipada adicionales, de ser necesario.

La votación anticipada en persona se llevará a cabo en Seabrook City Hall, ubicado en 1700 First Street, Seabrook, Texas, y comenzará el lunes 20 de abril y terminará el martes 28 de abril de 2026, como se detalla a continuación:

Lunes 20 de abril y martes 21 de abril	7:30 a.m. a 5:00 p.m.
Miércoles 22 de abril y jueves 23 de abril	7:30 a.m. a 7:00 p.m.
Viernes 24 de abril	8:00 a.m. a 5:00 p.m.
Sábado 25 de abril	8:00 a.m. a 11:00 a.m.
Domingo 26 de abril	NO HAY VOTACIÓN ANTICIPADA
Lunes 27 de abril y martes 28 de abril	7:30 a.m. a 5:00 p.m.

Las solicitudes de boletas de votación por correo deberán enviarse a Early Voting Clerk, Seabrook City Hall, a 1700 First Street, Seabrook, Texas 77586. El último día para recibir solicitudes de un votante en persona de una boleta de votación por correo será el lunes 20 de abril de 2026 a las 5:00 p.m. Las boletas de votación por correo anticipadas serán aceptadas por correo hasta las 5:00 p.m. del lunes 4 de mayo de 2026, siempre que el sobre tenga una marca de cancelación que indique que fue colocado para entrega a más tardar a las 7:00 p.m. del 2 de mayo de 2026. Además, la entrega en persona de una boleta de votación por correo a la Oficial de Votación Anticipada será aceptada el Día de Elección, de conformidad con la Sección 86.006 del Código Electoral de Texas.

SECCIÓN 6. JUECES Y FUNCIONARIOS DE LA ELECCIÓN.

El Consejo Municipal autoriza a la Secretaria de la Ciudad a designar, en su nombre, al Juez Electoral y al Juez Electoral Alterno. El Juez Presidente designará a los funcionarios necesarios para asistir en la elección, los cuales no excederán de ocho (8) funcionarios para la Votación Anticipada y seis (6) funcionarios para el Día de Elección. La tarifa de pago será de \$20.00 por hora para el Juez Electoral y de \$20.00 por hora para los Jueces Electorales Alternos y los Funcionarios Electorales.

SECCIÓN 7. TABULACIÓN DE BOLETAS DE VOTACIÓN.

El Consejo Municipal designa a la Secretaria de la Ciudad como Jueza Presidenta y Administradora de la Estación de Conteo.

El Consejo Municipal autoriza a la Secretaria de la Ciudad a designar, en su nombre, a un Supervisor de Tabulación y a un Supervisor de Tabulación Alterno, quienes estarán a cargo de la operación del equipo de tabulación electrónica.

Los votos anticipados serán contados por un Consejo de Boletas de Votación Anticipada, de conformidad con el Código Electoral de Texas. El Juez Presidente o el Juez Alterno designado en el lugar de votación fungirá como Juez Presidente del Consejo de Boletas de Votación Anticipada, y dos (2) funcionarios que presten servicio en el lugar de votación integrarán los demás miembros del consejo.

SECCIÓN 8. ESCRUTINIO DE ELECCIÓN GENERAL.

El Consejo Municipal, como autoridad de escrutinio de la Elección General, llevará a cabo el escrutinio de los resultados en su asamblea programada que se celebrará el 13 de mayo de 2026 a las 6:00 p.m. Al concluir el escrutinio, el Alcalde entregará los resultados y las listas de conteo utilizadas en el escrutinio a la Secretaria de la Ciudad, y la Secretaria de

la Ciudad los conservará por el periodo que establezca la ley.

SECCIÓN 9. ELECCIÓN DE SEGUNDA VUELTA (DE SER NECESARIA).

Si ningún candidato recibe la mayoría de los votos emitidos para cualquier posición en la boleta de votación, se llevará a cabo una Elección de Segunda Vuelta el sábado 13 de junio de 2026 en Seabrook City Hall. Las casillas de votación estarán abiertas de 7:00 a.m. a 7:00 p.m.

La votación anticipada en persona se llevará a cabo en Seabrook City Hall durante el horario habitual de oficina (de lunes a jueves de 7:30 a.m. a 5:00 p.m. y los viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.), comenzando el martes 2 de junio de 2026 y terminando el martes 9 de junio de 2026.

Excepto que la votación anticipada en persona se llevará a cabo en Seabrook City Hall el martes 2 de junio de 2026, de 7:30 a.m. a 7:00 p.m., y el miércoles 3 de junio de 2026, de 7:30 a.m. a 7:00 p.m.

Las solicitudes de boletas de votación por correo serán aceptadas por correo hasta las 5:00 p.m. del martes 2 de junio de 2026.

El Consejo Municipal realizará el escrutinio de los resultados de la Elección de Segunda Vuelta en una asamblea extraordinaria que se celebrará el 22 de junio de 2026 a las 6:00 p.m.

Todos los demás aspectos de la Elección de Segunda Vuelta del 13 de junio de 2026 se llevarán a cabo de la misma manera que la Elección General que se celebrará el 2 de mayo de 2026.

SECCIÓN 10: NOTIFICACIÓN DE LA ELECCIÓN Y DE LOS RESULTADOS.

El Alcalde dará aviso de la Elección General de conformidad con los términos y disposiciones del Código Electoral y la Carta Orgánica de la Ciudad de Seabrook, y el Alcalde emitirá todas las órdenes y escritos necesarios para dicha elección y para los resultados de dicha elección.

SECCIÓN 11. AVISO.

Se halla y determina además que, de acuerdo con la orden de este cuerpo de gobierno, la Secretaria de la Ciudad colocó un aviso por escrito con la fecha, el lugar y el asunto de esta asamblea en el tablero de boletines del City Hall, un lugar conveniente y fácilmente accesible para el público general, y dicho aviso fue colocado de dicha manera y permaneció colocado por al menos setenta y dos (72) horas continuas con anterioridad a la fecha de dicha asamblea.

Y ASÍ SE ORDENA.

ACEPTADA Y APROBADA, con un cuórum presente, mediante el voto afirmativo de la mayoría de los Miembros del Consejo Municipal presentes, de conformidad con la Sección 2.10 de la Carta Orgánica de la Ciudad de Seabrook, en primera y única lectura, el día **3 de febrero de 2026**.

SẮC LỆNH SỐ 2026-04

RA LỆNH TỔ CHỨC CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ THÀNH PHỐ VÀO NGÀY 2 THÁNG NĂM, 2026 VÀ CUỘC BẦU CỬ QUYẾT ĐỊNH CHUNG CUỘC VÀO NGÀY 13 THÁNG SÁU, 2026, NẾU CẦN THIẾT

SẮC LỆNH YÊU CẦU TỔ CHỨC VÀ THIẾT LẬP CÁC QUY TRÌNH THỦ TỤC CHO CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ BẦU CHỌN CÁC VIÊN CHỨC HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CHO CHỨC VỤ ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG VỊ TRÍ 1, 3 VÀ 5, SẼ ĐƯỢC TỔ CHỨC VÀO NGÀY 2 THÁNG 5 NĂM 2026; VÀ CHO CUỘC BẦU CỬ QUYẾT ĐỊNH CHUNG CUỘC VÀO NGÀY 13 THÁNG 6 NĂM 2026, NẾU CẦN THIẾT, VÀ ĐƯA RA CÁC ĐIỀU KHOẢN KHÁC LIÊN QUAN ĐẾN CÁC CUỘC BẦU CỬ NÀY.

XÉT THẤY RẰNG, luật lệ Tiểu Bang Texas quy định rằng vào ngày 2 tháng 5 năm 2026, sẽ bầu chọn các viên chức sau đây cho Thành Phố Seabrook để phục vụ các nhiệm kỳ bốn năm sẽ hết hạn vào tháng 5 năm 2030:

Thành Viên Hội Đồng	Vị Trí Số 1
Thành Viên Hội Đồng	Vị Trí Số 3; và
Thành Viên Hội Đồng	Vị Trí Số 5

XÉT THẤY RẰNG, Hiến Chương Thành Phố Seabrook yêu cầu phải tổ chức một Cuộc Bầu Cử Quyết Định Chung Cuộc cho bất kỳ vị trí nào mà không có ứng cử viên tranh cử nào nhận được đa số phiếu bầu; và

XÉT THẤY RẰNG, Bộ Luật Bầu Cử Texas và Hiến Chương Thành Phố Seabrook thiết lập các quy trình thủ tục và khung thời gian cho Cuộc Tổng Tuyển Cử và Cuộc Bầu Cử Quyết Định Chung Cuộc; và

XÉT THẤY RẰNG, Hội Đồng Thành Phố Seabrook mong muốn xúc tiến việc ra lệnh tổ chức Cuộc Tổng Tuyển Cử và Cuộc Bầu Cử Quyết Định Chung Cuộc (nếu cần thiết) và Hội Đồng Thành Phố nhận định rằng việc tổ chức (các) cuộc bầu cử như vậy là vì quyền lợi của công chúng; và

XÉT THẤY RẰNG, luật pháp Tiểu Bang Texas còn quy định rằng Bộ Luật Bầu Cử ("Bộ Luật") của Tiểu Bang Texas áp dụng cho tất cả các cuộc bầu cử của thành phố và để tuân thủ Bộ Luật nói trên, cần phê chuẩn một sắc lệnh đề ra các quy trình thủ tục cần tuân thủ và ấn định địa điểm bỏ phiếu cho Cuộc Tổng Tuyển Cử ngày 2 tháng 5 năm 2026 và Cuộc Bầu Cử Quyết Định Chung Cuộc ngày 13 tháng 6 năm 2026, nếu cần thiết;

VÌ VẬY, BÂY GIỜ, HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ SEABROOK, TIỂU BANG TEXAS RA LỆNH:

MỤC 1. NGÀY, GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM DIỄN RA CÁC CUỘC BẦU CỬ ĐÃ ÁN ĐỊNH.

Cuộc Tổng Tuyển Cử sẽ diễn ra ở tầng lầu một của Seabrook City Hall, 1700 First Street, Seabrook, Texas vào ngày 2 tháng Năm, 2026, từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, và toàn bộ

Thành Phố sẽ tạo thành một phân khu bầu cử cho cuộc bầu cử đó. Hội Đồng Thành Phố nhận định rằng cuộc bầu cử được ra lệnh tổ chức theo lệnh này đã được ra lệnh trễ nhất là ngày thứ 78 trước các cuộc bầu cử chiếu theo Mục 3.005(c) Bộ Luật Bầu Cử Texas.

Trong trường hợp Thị trường Thành phố ("Thị trường") nhận thấy địa điểm bỏ phiếu sớm hoặc địa điểm bỏ phiếu trong Ngày Bầu Cử, được thiết lập và ấn định theo quy định này, không còn khả dụng hoặc không phù hợp để sử dụng trong Cuộc Tổng Tuyển Cử và/hoặc Bầu Cử Chung Cuộc, Thị trường theo đây được ủy quyền chỉ định các địa điểm bỏ phiếu thay thế mà ông ta cho là phù hợp.

MỤC 2. CÁC LÁ PHIẾU VÀ KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ.

Thư Ký Hội Đồng Thành Phố và Hart Intercivic theo đây được phép và được chỉ thị chuẩn bị lá phiếu cho Cuộc Tổng Tuyển Cử chiếu theo các điều khoản quy định Bộ Luật Bầu Cử Texas.

MỤC 3. GIAI ĐOẠN NỘP HỒ SƠ CHO CÁC ỨNG CỬ VIÊN.

Tất cả các ứng cử viên độc lập tham gia Cuộc Tổng Tuyển Cử sẽ được tổ chức vào ngày 2 tháng 5 năm 2026, cho chức vụ Ủy viên Hội đồng Vị trí 1, 3 và 5, phải nộp đơn đăng ký ứng cử cho Thư ký Hội đồng Thành phố, hoặc người được ủy quyền, tại địa chỉ 1700 First Street, Seabrook, Texas, bắt đầu từ thứ Tư, ngày 14 tháng 1 năm 2026 và kết thúc vào thứ Sáu, ngày 13 tháng 2 năm 2026, lúc 5 giờ chiều. Đơn xin ghi danh tranh cử phải tuân thủ quy định của Luật Tiểu bang và Hiến chương Thành phố.

MỤC 4. HỆ THỐNG BỎ PHIẾU.

Thành Phố đã mua thiết bị bỏ phiếu và kiểm phiếu từ Hart Intercivic, để chuẩn bị các lá phiếu điện tử và lá phiếu bầu bằng thư, và để huấn luyện. Thành Phố sẽ sử dụng hệ thống bỏ phiếu Hart Intercivic BMD, là hệ thống đã được thông qua chiếu theo Mục 123.001 của Bộ Luật và sẽ được sử dụng cho thủ tục đích thân đến bỏ phiếu sớm và bỏ phiếu thông thường vào Ngày Bầu Cử.

Lá phiếu giấy sẽ được sử dụng cho thủ tục bỏ phiếu qua thư.

MỤC 5. BỎ PHIẾU SỚM.

Thư Ký Hội Đồng Thành Phố là Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm và sẽ tiến hành thủ tục đích thân tới bỏ phiếu sớm theo như quy định của Bộ Luật Bầu Cử của Tiểu Bang này và Hiến Chương và các Sắc Lệnh của Thành Phố Seabrook. Với tư cách là Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm, Thư Ký Hội Đồng Thành Phố quyết định giờ bỏ phiếu sớm vào thứ Bảy chiếu theo quy định của Bộ Luật Bầu Cử Texas, Mục 85.006 như ghi dưới đây.

Thư Ký Hội Đồng Thành Phố sẽ bổ nhiệm Phó Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm và có thể bổ nhiệm thêm tới tối đa bốn Phó Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm nếu cần thiết.

Thủ tục đích thân tới bỏ phiếu sớm sẽ được tiến hành tại Seabrook City Hall, 1700 First Street, Seabrook, Texas, và bắt đầu vào thứ Hai, ngày 20 tháng Tư, 2026 và kết thúc vào thứ Ba, ngày 28 tháng Tư, 2026 như sau:

Thứ Hai, 20 tháng Tư & Thứ Ba, 21 tháng Tư	7:30 sáng đến 5:00 chiều
Thứ Tư, 22 tháng Tư & Thứ Năm, 23 tháng Tư	7:30 sáng đến 7:00 tối
Thứ Sáu, ngày 24 tháng Tư	8:00 sáng đến 5:00 chiều
Thứ Bảy, 25 tháng Tư	8:00 sáng đến 11:00 sáng
Chủ Nhật, 26 tháng Tư	KHÔNG TỔ CHỨC BỎ PHIẾU SỚM
Thứ Hai, 27 tháng Tư – Thứ Ba, 28 tháng Tư	7:30 sáng đến 5:00 chiều

Địa chỉ nhận đơn xin lá phiếu bầu qua thư: Early Voting Clerk, Seabrook City Hall, at 1700 First Street, Seabrook, Texas 77586. Ngày cuối cùng nhận đơn xin của cử tri đích thân đến xin lá phiếu bầu qua thư sẽ là thứ Hai, ngày 20 tháng Tư, 2026, lúc 4 giờ chiều. Sẽ tiếp nhận lá phiếu bầu sớm bằng thư qua đường bưu điện tới 5 giờ chiều thứ Hai, ngày 4 tháng Năm, 2026 nếu bao thư có dấu hủy cho biết bao thư đó đã được sắp xếp giao vào hoặc trước 7 giờ tối ngày 2 tháng Năm, 2026. Ngoài ra, việc đích thân tới nộp lá phiếu bầu bằng thư cho thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm sẽ được chấp nhận vào Ngày Bầu Cử, chiếu theo Bộ Luật Bầu Cử Texas, Mục 86.006.

MỤC 6. CÁC TRƯỞNG BAN ĐIỀU HÀNH BẦU CỬ VÀ THƯ KÝ.

Hội Đồng Thành Phố cho phép Thư Ký Hội Đồng Thành Phố thay mặt hội đồng bỏ nhiệm Trưởng Ban Điều Hành Bầu Cử và Trưởng Ban Dự Khuyết. Trưởng Ban Điều Hành sẽ bỏ nhiệm các thư ký cần thiết để trợ giúp nhưng không quá tám (8) thư ký cho thủ tục Bỏ Phiếu Sớm, và sáu (6) thư ký cho Ngày Bầu Cử. Mức lương sẽ là \$20 một giờ đối với Trưởng Ban Điều Hành Bầu Cử và \$20 một giờ đối với Trưởng Ban Điều Hành Bầu Cử Dự Khuyết và các Thư Ký Bầu Cử.

MỤC 7. KIỂM PHIẾU BẦU.

Hội Đồng Thành Phố bỏ nhiệm Thư Ký Hội Đồng Thành Phố làm Trưởng Ban Điều Hành và Quản Lý Trạm Đếm Phiếu.

Hội Đồng Thành Phố cho phép Thư Ký Hội Đồng Thành Phố thay mặt hội đồng bỏ nhiệm Giám Sát Viên Kiểm Phiếu và Giám Sát Viên Kiểm Phiếu Dự Khuyết, là người sẽ chịu trách nhiệm vận hành máy kiểm phiếu điện tử.

Các lá phiếu bầu sớm sẽ được đếm bởi Hội Đồng Bỏ Phiếu Sớm, chiếu theo Bộ Luật Bầu Cử Texas. Trưởng Ban Điều Hành được bỏ nhiệm hoặc Trưởng Ban Điều Hành Dự Khuyết tại địa điểm phòng phiếu sẽ làm Trưởng Ban Điều Hành của Ủy Ban Bỏ Phiếu Sớm với hai (2) thư ký phục vụ tại địa điểm phòng phiếu đó tạo thành các thành viên khác của ủy ban.

MỤC 8. KIỂM PHIẾU CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ.

Hội Đồng Thành Phố, với thẩm quyền kiểm phiếu của Cuộc Tổng Tuyển Cử, sẽ kiểm số phiếu bầu tại cuộc họp theo lịch của hội đồng sẽ diễn ra vào ngày 13 tháng 5 năm 2026 lúc 6 giờ chiều. Sau khi hoàn tất việc kiểm phiếu, Thị Trưởng sẽ giao kết quả phiếu bầu và các danh sách kiểm phiếu sử dụng để kiểm phiếu cho Thư Ký Hội Đồng Thành Phố; và Thư Ký Hội Đồng Thành Phố sẽ giữ trong một khoảng thời gian theo luật định.

MỤC 9. CUỘC BẦU CỬ QUYẾT ĐỊNH CHUNG CUỘC (NẾU CẦN THIẾT).

Nếu không có ứng cử viên nào nhận được đa số phiếu bầu cho bất kỳ vị trí nào trong lá phiếu, thì một Cuộc Bầu Cử Quyết Định Chung Cuộc sẽ được tổ chức vào thứ Bảy, ngày 13 tháng 6 năm 2026 tại Seabrook City Hall. Các phòng phiếu sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối.

Thủ tục tới bỏ phiếu sớm trực tiếp sẽ được tiến hành tại Seabrook City Hall trong giờ làm việc bình thường (từ thứ Hai đến thứ Năm, từ 7:30 sáng đến 5:00 chiều và thứ Sáu từ 8:00 sáng đến 5:00 chiều), bắt đầu từ thứ Ba, ngày 2 tháng 6 năm 2026 và kết thúc vào thứ Ba, ngày 9 tháng 6 năm 2026.

Thủ tục tới bỏ phiếu sớm trực tiếp sẽ được tiến hành tại Seabrook City Hall vào thứ Ba, ngày 2 tháng Sáu, 2026, từ 7:30 sáng đến 7:00 tối, và vào thứ Tư, ngày 3 tháng 6 năm 2026, từ 7:30 sáng đến 7:00 tối.

Đơn xin lá phiếu bầu bằng thư phải được chấp nhận qua thư bưu điện cho đến 5 giờ chiều thứ Ba, ngày 2 tháng 6 năm 2026.

Hội Đồng Thành Phố sẽ kiểm số phiếu bầu của Cuộc Bầu Cử Quyết Định Chung Cuộc tại một cuộc họp đặc biệt sẽ diễn ra vào ngày 22 tháng 6 năm 2026 lúc 6 giờ chiều.

Tất cả các khía cạnh khác của Cuộc Bầu Cử Quyết Định Chung Cuộc vào ngày 13 tháng 6 năm 2026 sẽ được tiến hành theo cách thức tương tự như Cuộc Tổng Tuyển Cử được tổ chức vào ngày 2 tháng 5 năm 2026.

MỤC 10. THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ VÀ KẾT QUẢ BỎ PHIẾU.

Thị Trường sẽ đưa ra thông báo về Cuộc Tổng Tuyển Cử chiếu theo các điều khoản và điều kiện của Bộ Luật Bầu Cử và Hiến Chương Seabrook và Thị Trường sẽ ban hành tất cả các lệnh và nghị định cần thiết cho cuộc bầu cử nói trên và kết quả phiếu bầu của cuộc bầu cử nói trên.

MỤC 11. THÔNG BÁO.

Ngoài ra còn thấy và xác định rằng, chiếu theo lệnh của cơ quan quản lý này, Thư Ký Thành Phố đã niêm yết văn bản thông báo về ngày giờ, địa điểm và chủ đề của cuộc họp này trên bảng tin nằm ở City Hall, tại một địa điểm thuận lợi và dễ tiếp cận cho công chúng, và thông báo nói trên đã được niêm yết liên tục như vậy trong ít nhất bảy mươi hai (72) giờ đồng hồ trước thời gian dự kiến tổ chức cuộc họp này.

VÀ RA LỆNH NHƯ VẬY.

ĐƯỢC THÔNG QUA VÀ PHÊ CHUẨN, với số thành viên biểu quyết hiện diện, bởi số phiếu bầu xác quyết của đa số các thành viên Hội Đồng hiện diện, chiếu theo Mục 2.10 Hiến Chương Thành Phố Seabrook trong lần đọc đầu tiên và cuối cùng, ngày hôm nay 3 tháng Hai, 2026.

第2026-04號法令

下令於2026年5月2日舉行市政普通選舉，並於必要時於2026年6月13日舉行決選

一項法令，召集並制定將於2026年5月2日舉行的市政官員普通選舉（市議員第1、3及5席位）之程序；並於需要時於2026年6月13日舉行決選，且訂定與該等選舉相關的其
他規定。

鑑於，Texas州法律規定，應於2026年5月2日為Seabrook市選出下列官員，
其任期為四年，並於2030年5月屆滿：

市議員	第1席位
市議員	第3席位；以及
市議員	第5席位

鑑於，Seabrook市憲章規定，對於任何席位，如無任何參選候選人取得所投票
數之過半數，則應舉行決選；以及

鑑於，Texas州選舉法及Seabrook市憲章訂定普通選舉及決選的程序與期間；以及

鑑於，Seabrook市議會擬繼續進行普通選舉及決選（如需要）之下令舉行事宜，
且市議會已認定舉行該等選舉符合公共利益；以及

鑑於，Texas州法律進一步規定，Texas州選舉法（選舉法）適用於所有市政選舉，
並且為遵守上述選舉法，應通過一項法令，以制定應遵循的程序，並指定2026年5月2日普
通選舉及2026年6月13日決選（如需要）的投票所；

故此，TEXAS州SEABROOK市市議會命令如下：

第1節。選舉日期、時間及地點的訂定。

普通選舉應於2026年5月2日上午7:00至晚上7:00，在Seabrook City Hall一樓
（1700 First Street, Seabrook, Texas）舉行，且全市應構成該選舉的一個選舉投
票區。市議會認定，本法令所命令之選舉係依Texas州選舉法第3.005(c)節之規定，於
選舉日前第78天或更早下令舉行。

如本市市長（下稱「市長」）認定，本法令所訂定並指定的提前投票或選舉日
投票所於普通選舉及/或決選時將無法使用或不適合使用，則茲授權市長指定其認為
適當的替代投票所。

第2節。選票及提案。

茲授權並指示市秘書長及Hart Intercivic依Texas州選舉法的規定，準備普通選舉的選票。

第3節。候選人申請期限。

所有在2026年5月2日（週六）舉行的普通選舉中，競選市議員第1、3及5席位的獨立候選人，應自2026年1月14日（週三）起至2026年2月13日（週五）下午5:00止，向市秘書長或其指定人提交其參選申請，地點是1700 First Street, Seabrook, Texas。該等參選申請應符合州法及市憲章。

第4節。投票系統。

本市已向Hart Intercivic購買投票及統計設備，用於製作電子及郵遞選票，以及用於訓練。本市應使用依據選舉法第123.001節採用的Hart Intercivic BMD投票系統，該系統將用於親自出席提前投票以及選舉日的常規投票。

郵遞投票應使用紙質選票。

第5節。提前投票。

市秘書長為提前投票書記官，並應依本州選舉法及Seabrook市的憲章與法令舉行提前投票。作為提前投票書記官，市秘書長依照Texas州選舉法第85.006節的規定，設定週六提前投票的時段，具體如下所示。

市秘書長應指派一名副提前投票書記官，並可在需要時另行指派最多四名副提前投票書記官。

親自出席的提前投票地點為Seabrook City Hall, 1700 First Street, Seabrook, Texas，時間為2026年4月20日（週一）至4月28日（週二），具體如下：

4月20日（週一）及4月21日（週二）	上午7:30至下午5:00
4月22日（週三）及4月23日（週四）	上午7:30至晚上7:00
4月24日（週五）	上午8:00至下午5:00
4月25日（週六）	上午8:00至上午11:00
4月26日（週日）	無提前投票
4月27日（週一）至4月28日（週二）	上午7:30至下午5:00

郵遞選票申請應寄至Early Voting Clerk, Seabrook City Hall（地址：1700 First Street, Seabrook, Texas 77586）。收受選民親自遞交的郵遞投票選票申請的最後一日為2026年4月20日（週一）下午5:00。郵遞提前投票選票如以郵寄方式送達，可受理至2026年5月4日（週一）下午5:00止，但信封須有郵戳註記，顯示其於2026年5月2日（週六）晚上7:00或之前投入寄送。此外，依Texas州選舉法第86.006節規定，在選舉日可受理親自遞交至提前投票書記官的郵遞選票。

第6節。選舉法官及書記官。

市議會授權市秘書長代表其指派選舉法官及候補法官。首席法官應指派必要的書記官協助，提前投票的書記官人數不得超過八(8)名，選舉日的書記官人數不得超過六(6)名。選舉法官的薪資為每小時20.00美元，候補選舉法官及選舉書記官的薪資為每小時20.00美元。

第7節。選票統計。

市議會指派市秘書長擔任計票站的首席法官及經理。

市議會授權市秘書長代表其指派統計監督及候補統計監督，其負責電子統計設備的運作。

提前投票應由提前投票選票委員會依Texas州選舉法計票。在投票所受指派的首席法官或候補法官，應擔任提前投票選票委員會的首席法官，另由在投票所服務的兩(2)名書記官組成委員會的其他成員。

第8節。普通選舉審驗。

市議會作為普通選舉的審驗機關，應於其預定會議上審驗選票報告，該會議定於2026年5月13日（週三）下午6:00召開。審驗完成後，市長應將審驗中使用的選票報告及點票清單交付市秘書長；且市秘書長應依法律規定保存該等文件一段時期。

第9節。決選（如需要）。

如選票上任何席位無任何候選人取得所投票數的過半數，將於2026年6月13日（週六）在Seabrook City Hall舉行決選。投票所的開放時間為上午7:00至晚上7:00。

親自出席的提前投票應於2026年6月2日（週二）至2026年6月9日（週二）期間，在Seabrook City Hall於正常辦公時間內舉行（週一至週四上午7:30至下午5:00，週五上午8:00至下午5:00）。

但在2026年6月2日（週二），親自出席提前投票應於上午7:30至晚上7:00舉行；在2026年6月3日（週三），親自出席提前投票應於上午7:30至晚上7:00舉行，投票地點為Seabrook City Hall。

郵遞選票申請應以郵寄方式受理至2026年6月2日（週二）下午5:00。

市議會應於2026年6月22日下午6:00召開的特別會議上，審驗決選的選票報告。

2026年6月13日（週六）決選的其他各項事項，應依照2026年5月2日舉行的普通選舉相同方式辦理。

第10節。選舉通知及選票報告。

市長應依照選舉法及Seabrook市憲章的條款與規定發布普通選舉通知，且市長應為該選舉及該選舉的選票報告發布一切必要的命令及令狀。

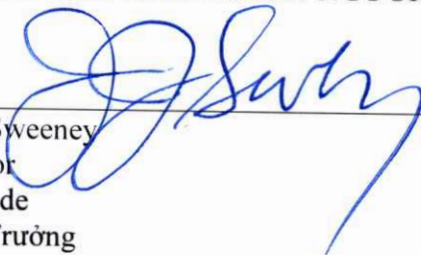
第11節。通知。

另經認定並確定，依本主管機關的命令，市秘書長已將本次會議的日期、地點及議題以書面通知張貼於位於City Hall的公告欄，便於廣大市民隨時查閱，且該通知已如前述張貼，並於該會議預定召開時間前至少七十二(72)小時持續張貼。

此令。

本法令依照Seabrook市憲章第2.10節，於2026年2月3日在法定人數出席下，經出席市議員過半數贊成票，於初次及最終宣讀時通過並批准。

APPROVED/ APROBADA / NGƯỜI PHÊ CHUẨN / 批准人:



Jim Sweeney
Mayor
Alcalde
Thị Trưởng
市長

ATTEST/ ATESTIGUA / CHỨNG THỰC / 見證:



Rachel Lewis
City Secretary
Secretaria de la Ciudad
Thư Ký Hội Đồng Thành Phố
市秘書長



Approved as to Form:

Aprobada en cuanto a su forma:

Phê chuẩn định dạng

在形式上獲准



David Olson
City Attorney
Abogado de la Ciudad
Luật Sư Thành Phố
市法律顧問